

Bachianas Brasileiras No. 5

for Soprano and Orchestra of Violoncelli

I Aria (Cantilena)

(1938)

Heitor Villa-Lobos

Reduction for Piano
by the Composer

Text by Ruth V. Corr ea

English version by Harvey Officer

Adagio rall.

Voice

Piano

a tempo
mf
vocalizzando con "ah"

a tempo

dim. *dim.*

This system contains two staves. The upper staff is a single treble clef line with a *dim.* marking. The lower staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a *dim.* marking. The music features a melodic line with a triplet of eighth notes and a bass line with chords.

allarg. *a tempo* *f*

①

allarg. *a tempo* *p* *f*

This system contains two staves. The upper staff has a *dim.* marking, a *3* triplet, and a circled 1. The lower staff has *allarg.*, *a tempo*, *p*, and *f* markings. The music includes a triplet of eighth notes and a change in tempo and dynamics.

This system contains two staves. The upper staff has a *dim.* marking. The lower staff has a *dim.* marking. The music features a melodic line with a triplet of eighth notes and a bass line with chords.

allarg. *a tempo*

②

allarg. *p a tempo*

This system contains two staves. The upper staff has a *dim.* marking, a circled 2, and a *3* triplet. The lower staff has *allarg.*, *p a tempo*, and a *3* triplet. The music includes a triplet of eighth notes and a change in tempo and dynamics.

allarg. *a tempo*

allarg. *a tempo* *p* *pp*

rall.

rall.

Più mosso

a tempo rall. *mf* $\textcircled{3}$

Tar-de, u - ma nu - vem ro - sea len - ta e trans - pa -
 Lo, at mid - night clouds are slow - ly pass - ing, ros - y and

a tempo rall.

ten. $\textcircled{3}$ *ten.* $\textcircled{3}$

ren - te, so - bre o es - pa - ço so - nha - do - ra e be - la! Sur - ge no in - fi - ni - to a lu - a do - ce -
lus - trous, o'er the spa - cious heav'n with love - li - ness la - den. From the bound - less deep the moon a - ris - es
ten. $\textcircled{3}$ *ten.* $\textcircled{3}$

simile

ten. $\textcircled{3}$ *ten.* $\textcircled{3}$

men - te, En - fei - tan - do a tar - de, qual mei - ga don - ze - la que se a - pre - sta e a - lin - da so - nha - do - ra
won - drous, glo - ri - fy - ing the eve - ning like a beau - teous maiden. Now she a - dorns her - self in half un - con - scious
ten. $\textcircled{3}$ *ten.* $\textcircled{3}$

ten. $\textcircled{3}$ *ten.* $\textcircled{3}$ *poco string.* *rall.*

men - te, Em an - sei - os d'al - ma pa - ra fi - car be - la, Gri - ta ao céo e a ter - ra, to - da a
du - ty, ea - ger, anx - ious that we rec - og - nize her beau - ty, while sky and earth, yea, all na - ture with ap -
ten. $\textcircled{3}$ *ten.* $\textcircled{3}$ *poco string.* *rall.*

④ Grandioso
a tempo

Na - tu - re - - za! Ca - la a pas - sa - ra - da aos seus tris - tes quei -
plause sa - lute her. All the birds have ceased their sad and mourn-ful com -

xu - mes, E re - fle - te o mar to - da a su - a ri - que - za... Sua - ve a luz da lu - a des - per - ta a -
plain-ing; now ap - pears on the sea in a sil - ver re - flec - tion moon - light soft - ly wak - ing the soul and con -

go - ra, A cru - el sau - da - de que ri e - cho - ra! Tar - de u - ma nu - vem ró - sea
strain-ing hearts to cru - el tears and bit - ter de - jec - tion. Lo, at mid - night clouds are slow - ly

len - ta e trans - pa - ren - te, So - bres - pa - ço so - nha - do - ra e be - - la! (Humming)
pass - ing ros - y, and lus - trous o'er the spa - cious heav - ens dream - i - ly won - drous.

Liberamente
bocca chiusa

Tempo Imo

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a single treble clef staff with a melodic line. The lower staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note bass line. The music is marked with a piano dynamic (*pp*) and a 3/4 time signature.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff has a melodic line with some chromaticism. The lower staff is a grand staff with piano accompaniment. The time signature changes to 4/4.

The third system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with some rests. The lower staff is a grand staff with piano accompaniment. The time signature is 4/4.

The fourth system consists of two staves. The upper staff features a melodic line with triplets and is marked with *allarg.* (allargando) and *a tempo*. The lower staff is a grand staff with piano accompaniment, also marked with *allarg.* and *a tempo*. The system concludes with a *ppp* (pianissimo) dynamic marking.